



TRONDHEIM KOMMUNE

Муниципалитет Тронхейма

[russisk/русский язык]

Важная информация о мерах во время вспышки инфекции коронавируса (на 1 мая 2020)

Эта информация имеется также на следующих языках:

амхарском, арабском, английском, французском, фарси, польском, русском, сомалийском, испанском, суахили, тайском, тигринья, турецком и вьетнамском.

Что значит изоляция?

В изоляции находятся те, у кого подтверждено заражение коронавирусом. Быть в изоляции означает:

- не выходить из дома;
- держать дистанцию по отношению к тем, с кем заражённый живет;
- если есть возможность, заражённый должен находиться в отдельной комнате и пользоваться отдельной уборной и ванной;
- не принимать посетителей;
- часто мыть поверхности, например, кухонный стол, ванную и уборную, дверные ручки и другие места, к которым мы прикасаемся. Мыть можно обычным мылом и водой;
- кто-то должен помогать делать покупки, например, сосед или знакомый, который не находится в изоляции или на карантине. Если вы не знаете никого, кто мог бы вам помочь с закупками продуктов, свяжитесь с Центром волонтеров в вашем районе.

За вами должен наблюдать ваш лечащий врач. Если ваше состояние ухудшится, вы должны будете связаться с врачом по телефону, с лечащим врачом или станцией скорой помощи. Ваш лечащий врач принимает решение о прекращении изоляции.

Почему изоляция?

Причина, по которой необходимо находиться в изоляции, в том, чтобы избежать заражения других. Коронавирус очень заразен, он может вызвать серьезную болезнь и в худшем случае привести к летальному исходу у заражённых.

Что случится, если я нарушу изоляцию?

Нарушение обязательной изоляции может привести к уголовной ответственности и наказываться штрафом или тюремным заключением на срок до шести месяцев, согл. §19 Предписания о пандемии коронавируса.

Что означает карантин?

Карантин предписывается тем, кто живёт совместно с кем-то, у кого подтверждено заражение коронавирусом, или тем, кто находился в тесном контакте с зараженным. Это означает, что человек находился в ситуации, где могло случиться заражение.

Находиться в карантине означает:

- не ходить на работу или в школу,
- не пользоваться автобусом или другим общественным транспортом,
- избегать мест, где можно вступить в близкий контакт с другими людьми, например магазины.

С теми, с кем вы вместе живёте, можно общаться в нормальном режиме. Можно выходить на прогулки, если вы чувствуете себя полностью здоровым, и не приближаетесь более чем на 2 м к другим людям. Рекомендуется, чтобы вы попросили кого-то другого сделать для вас покупки в продуктовом магазине или в аптеке.

Если вы заболите в то время, пока вы находитесь на карантине, и у вас появятся симптомы простуды, заболит горло, вы начнёте кашлять, у вас поднимется температура, появятся головная боль, слабость, мышечная боль, одышка, снижение обоняние и вкуса, вам необходимо пройти тест на коронавирус. Позвоните в муниципалитет Тронхейма, на телефон по вопросам, связанным с коронавирусом, 905 09 052, чтобы вас поставили в очередь на тестирование.

Почему карантин?

Причина, почему надо находиться на карантине после контакта с человеком, у которого подтверждено заражение коронавирусом, в том, чтобы избежать заражения других людей. У подавляющего большинства тех людей, у которых подтверждено заражение коронавирусом, болезнь проходит в мягкой форме, но пожилые люди и люди, у которых имеются другие болезни, могут серьезно заболеть и в худшем случае умереть.

Что случится, если я нарушу карантин?

Нарушение режима обязательного карантина может привести к уголовной ответственности с назначением штрафа или тюремного заключения на срок до шести месяцев, согл. § 19 Предписания о пандемии коронавируса.

Все несут ответственность.

Важно, что если вы находитесь в изоляции или на карантине, чтобы вы выполняли эти правила. Ваш вклад в выполнение этих правил будет иметь большое значение для всего населения и особенно для пожилых людей, ослабленных детей и взрослых в группах риска.

Если вы подозреваете, что кто-то не выполняет эти правила, очень важно сообщить об этом в Эпидемиологическую службу по телефону для сообщений по вопросам, касающимся коронавируса, 905 09 052.

Что произойдёт, если в результате теста у меня обнаружат коронавирус?

Вас протестировали сегодня, чтобы проверить, не заражены ли вы коронавирусом? Вам придёт ответ от вашего лечащего врача примерно в течение двух дней, если ваш тест показал негативный результат. Если вы не получили ответ в течение двух дней, свяжитесь с вашим лечащим врачом.

До получения ответа на тест вы должны находиться в изоляции дома. Это означает, что вы должны находиться дома и никуда не выходить, избегая контакта с теми, с кем вы живёте.

Если ваш тест показал позитивный результат, с вами свяжется Эпидемиологическая служба для дальнейшего сопровождения.

С уважением,

МУНИЦИПАЛИТЕТ ТРОНХЕЙМА

Эли Сагвик,

главный врач Эпидемиологической службы